

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات
في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم
الإيكولوجية


الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم
والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات
النظم الإيكولوجية
الدورة السادسة

مدين، كولومبيا، ١٨-٢٤ آذار/مارس ٢٠١٨
البند ٨ جدول الأعمال المؤقت*

التقييمات العالقة: التقييم المواضيعي للاستخدام
المستدام للأنواع البرية؛ التقييم المنهجي المتعلق
بالمفاهيم المتنوعة للقيم المتعددة للطبيعة ومنافعها؛
التقييم المواضيعي للأنواع الغريبة الغازية

التقييمات العالقة: التقييم المواضيعي للاستخدام المستدام للأنواع البرية؛ والتقييم المنهجي
المتعلق بالمفاهيم المتنوعة للقيم المتعددة للطبيعة ومنافعها؛ والتقييم المواضيعي للأنواع الغريبة
الغازية

مذكرة من الأمانة

مقدمة

١ - في المقرر م ح د -٤/١ وافق الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع
البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على تقرير تحديد النطاق للنتائج ٣ (ب) '٢' للتقييم المواضيعي للأنواع
الغريبة الغازية ومراقبتها (المستنسخ في وثيقة المعلومات الأساسية IPBES/6/INF/10)، إلى جانب التقرير المنقح
لتحديد النطاق للنتائج ٣ (د) للتقييم المنهجي المتعلق بالمفاهيم المتنوعة للقيم المتعددة للطبيعة ومنافعها للناس
(المستنسخ في وثيقة المعلومات الأساسية IPBES/6/INF/9).

٢ - وفي المقرر م ح د-٥/١، وافق الاجتماع العام على تقرير تحديد النطاق للنتائج ٣ (ب) '٣' للتقييم
المواضيعي للاستخدام المستدام للأنواع البرية (المستنسخ في وثيقة المعلومات الأساسية IPBES/6/INF/8). وفي المقرر
نفسه طلب الاجتماع العام إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات أن يقيم، بالتشاور مع المكتب، الحاجة إلى إدخال
أية تغييرات على وثائق تحديد النطاق التي سبق إقرارها، استناداً إلى النتائج العلمية الرئيسية للتقييمات الأخرى التي
يجريها المنبر الحكومي الدولي وأن يقدم تقريراً إلى الاجتماع العام في حال كانت هناك حاجة لإدخال أي تعديلات
كبيرة.

٣ - وبالإضافة إلى ذلك، ففي الفقرة ٥ من المقرر م ح د-٦/٥، بشأن الترتيبات المالية والترتيبات المتعلقة بالميزانية، قرر الاجتماع العام أن ينظر في دورته السادسة، رهنأ بتوافر الأموال الكافية، في التقييمات المذكورة في الفقرتين ١ و ٢ أعلاه، والمشار إليهما في هذه الوثيقة كتقييمات عالقة.

٤ - ووفقاً لهذه المقررات، يتضمن الفرع الرئيسي الأول والفرع الثانوي ألف من هذه المذكرة الاقتراحات التي قدمها فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب بشأن الحاجة إلى إدخال أي تغييرات على وثيقة تحديد النطاق التي اعتمدت بالفعل للتقييمات الثلاثة العالقة، استناداً إلى النتائج العلمية الرئيسية المستمدة من التقييمات الأخرى للمنبر الحكومي الدولي. ويقترح الفرع الثانوي باء عدداً من التعديلات على الأسلوب المنهجي المعروض في التقارير الثلاثة لتحديد النطاق، مع التكاليف التي تترتب على ذلك بالنسبة لكل تقييم. ويتضمن مرفق هذه المذكرة تنقيحاً للتكلفة الإجمالية المقترحة لكل تقييم من التقييمات الثلاثة العالقة.

٥ - وترد في الفرع الثاني اقتراحات إضافية قدمها فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب، فيما يتعلق بإمكانية وضع تسلسل لبدء التقييمات الثلاثة العالقة.

٦ - ويقترح الفرع الثالث الإجراءات التي قد يرغب الاجتماع العام في اتخاذها.

أولاً - تقارير تحديد النطاق

٧ - استجابة لطلب من الاجتماع العام من أجل تقييم الحاجة إلى إدخال أي تغييرات على التقارير الثلاثة لتحديد النطاق، أصدر فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب في اجتماعهما العاشر المنعقد في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧، التوصيات التالية التي ترد في الفرعين الثانويين ألف وباء أدناه.

ألف - النطاق العام

٨ - فيما يتعلق بالنطاق العام للتقييمات الثلاثة العالقة خلص فريق الخبراء المتعدد التخصصات إلى أنه لا حاجة لإدخال أي تعديلات في ضوء النتائج العلمية الرئيسية المستمدة من التقييمات الأخرى للمنبر الحكومي الدولي.

باء - الأسلوب المنهجي وتقديرات التكلفة

٩ - استناداً إلى الدروس المستفادة من التقييمات الجارية والمنجزة على حد سواء، وكذلك إلى نتائج الاستعراض الداخلي للمنبر (على النحو المبين في وثيقة المعلومات الأساسية IPBES/6/INF/32)، يقترح فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب إدخال التغييرات التالية على الأسلوب المنهجي المعروض في تقارير تحديد النطاق، الأمر الذي سيرفع إجمالي تكلفة كل تقييم من ٩٩٧ ٠٠٠ دولار إلى ١ ٤٤٥ ٠٠٠ دولار:

(أ) زيادة عدد المؤلفين الرئيسيين لكل فصل من ستة إلى ثمانية، وبذلك يصل مجموع عدد الخبراء إلى ١٢ خبيراً لكل فصل، يشملون ٨ مؤلفين رئيسيين، واثنين من المؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق واثنين من محرري الاستعراض. ويظل دون تغيير عدد المؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق ومحرري الاستعراض لكل فصل. وستتيح هذه الزيادة تنوعاً كافياً للخبرات والآراء في كل فصل، وتقاسماً أفضل لعبء العمل بين الخبراء. وسيخصص عدد مماثل من الخبراء للتقييم المتعلق بتدهور الأراضي واستصلاحها؛

(ب) إتاحة انعقاد ثلاثة اجتماعات شاملة للمؤلفين يحضرها المؤلفون الرئيسيون بدلاً من عقد اجتماعين فقط من هذه الاجتماعات: يعتبر هذا معياراً رئيسياً للنجاح من أجل كفاءة الإدماج والمشاركة الكاملين للمؤلفين الرئيسيين خلال هذه العملية التي تستغرق ثلاث سنوات؛

(ج) زيادة حجم وحدات الدعم التقني بحيث تشمل ما لا يقل عن موظفين اثنين للشؤون التقنية والبرنامجية، إلى جانب موظف إداري واحد بنصف دوام، بدلاً من موظف تقني واحد على النحو المقترح من قبل. وبناء على الدروس المستفادة، سيكون هذا ضرورياً للتصدي لعبء العمل الكبير المتعلق بتنسيق إنجاز التقييمات، ويجعل حجم تلك الوحدات مماثلاً لحجم وحدات الدعم التقني للتقييمات الإقليمية للمنبر؛

(د) زيادة الميزانية المخصصة لتصميم تقارير التقييم وطباعتها والتوعية بها ونشرها، استناداً إلى تكاليف الاتصال لأغراض التقييمات الإقليمية الأربعة وتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها.

١٠ - وتُعرض في مرفق هذه المذكرة ميزانية عامة تنطبق على كل تقييم من التقييمات الثلاثة العالقة. وتستند الميزانية العامة إلى الاعتبارات المذكورة أعلاه، على النحو التالي:

(أ) سيُجرى كل تقييم على مدى ثلاث سنوات؛

(ب) سيشتمل كل تقييم على ثلاثة اجتماعات شاملة بالكامل للمؤلفين وبمضغ المؤلفون الرئيسيون كل اجتماع من تلك الاجتماعات؛

(ج) سيشتمل كل تقييم ما مجموعه ٧٤ خبيراً (رئيسان مشاركان، و ١٢ مؤلفاً رئيسياً معنياً بالتنسيق، و ٤٨ مؤلفاً رئيسياً، و ١٢ من محرري الاستعراض) أو نحو ١٠ خبراء لكل فصل، وسيدعم الصندوق الاستثماري تكلفة ٧٥ في المائة منهم؛

(د) وستخصص لكل تقييم وحدة دعم تقني مؤلفة من موظفين للشؤون التقنية والبرنامجية وموظف إداري واحد بنصف دوام، وتُغطى نسبة ٥٠ في المائة من هذا الدعم من الصندوق الاستثماري، وسيقابل ذلك مبلغ مماثل تقدمه مؤسسة مضافة كدعم عيني للمنبر؛

(هـ) وسيكون لكل تقييم ميزانية للاتصال تغطي أنشطة التصميم والطباعة والتوعية والنشر المتعلقة بتقارير التقييم.

ثانياً - تسلسل البدء

١١ - وبالإضافة إلى ذلك يقترح فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب أن الاجتماع العام قد يود، إذا قرر بدء إجراء التقييمات الثلاثة العالقة، أن يبدأها بالتدرج حسب الترتيب التالي: بدء تقييمين في الدورة السادسة للاجتماع العام في العام ٢٠١٨، وتقييم واحد في الدورة السابعة في العام ٢٠١٩. ويقدم هذا الاقتراح من أجل تجنب إجراء أكثر من ثلاثة تقييمات على التوازي، مع مراعاة استنتاجات الاستعراض الداخلي (IPBES/6/INF/32)، وبالنظر إلى تقديم التقييم العالمي إلى الاجتماع العام في دورته السابعة.

ثالثاً - الإجراء الذي يُقترح أن يتخذه الاجتماع العام

١٢ - قد يود الاجتماع العام أن ينظر في الاقتراحات التي قدمها فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب:

(أ) عدم تعديل نطاق التقييمات الثلاثة العالقة؛

(ب) تنقيح تكلفة كل تقييم من التقييمات العالقة، في سياق المناقشة المتعلقة بالميزانية في إطار البند ٩ من جدول أعمال الدورة الحالية للاجتماع العام؛

(ج) النظر في البدء التدريجي للتقييمات الثلاثة العالقة، والبدء بتقييمين في العام ٢٠١٨، يليهما تقييم واحد في العام ٢٠١٩.

التكلفة التقديرية لإجراء تقييم

التكاليف المقدرة (بدولارات الولايات المتحدة)	الافتراضات	بند التكاليف	السنة
صفر	تكلفة مكان الاجتماع (نصف أسبوع، لستة مشاركين في بون)	اجتماع لجنة الإدارة (رئيسان مشاركان، وأعضاء الأمانة، بما في ذلك وحدة الدعم التقني وفريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب)	السنة ١
١٥ ٠٠٠	السفر وبدل المعيشة اليومي لأربعة مشاركين يتلقون الدعم (٣ ٧٥٠ × ٤ دولاراً)	الاجتماع الأول للمؤلفين (رئيسان مشاركان، ١٢ مؤلفاً رئيسياً معنياً بالتنسيق، و٤٨ مؤلفاً رئيسياً، و٦ من أعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب)	
١٨ ٧٥٠	تكلفة مكان الاجتماع (توازي ٧٥ في المائة، تُستكمل بـ ٢٥ بالمائة عينياً؛ لـ ٦٨ مشاركاً)	وحدة الدعم التقني	
١٩١ ٢٥٠	السفر وبدل المعيشة اليومي لـ ٥١ مشاركاً يحصلون على الدعم (٣ ٧٥٠ × ٥١ دولاراً أمريكياً)		
١٥٠ ٠٠٠	تعادل تكاليف وظيفة واحدة مكافئة بدوام كامل لموظف فني ووظيفة بدوام جزئي لمساعد إداري، بما في ذلك السفر والتكاليف العامة (ويقابلها عرض عيني بقيمة مكافئة)		
٣٧٥ ٠٠٠		مجموع السنة ١:	
٢٠ ٠٠٠	تكلفة مكان الاجتماع (توازي ٧٥ في المائة، تُستكمل بـ ٢٥ بالمائة عينياً؛ لـ ٨٠ مشاركاً)	الاجتماع الثاني للمؤلفين (رئيسان مشاركان، ١٢ مؤلفاً رئيسياً معنياً بالتنسيق، و٤٨ مؤلفاً رئيسياً، و١٢ من محرري الاستعراض، و٦ من أعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب)	السنة ٢
٢٢٥ ٠٠٠	السفر وبدل المعيشة اليومي لـ ٦٠ مشاركاً يتلقون الدعم (٣ ٧٥٠ × ٦٠ دولاراً)	وحدة الدعم التقني	
١٥٠ ٠٠٠	تعادل تكاليف وظيفة واحدة مكافئة بدوام كامل لموظف فني ووظيفة بدوام جزئي لمساعد إداري، بما في ذلك السفر والتكاليف العامة (ويقابلها عرض عيني بقيمة مكافئة)		
٣٩٥ ٠٠٠		مجموع السنة ٢:	
٢٠ ٠٠٠	تكلفة مكان الاجتماع (توازي ٧٥ في المائة، تُستكمل بـ ٢٥ بالمائة عينياً؛ لـ ٨٠ مشاركاً)	الاجتماع الثالث للمؤلفين (رئيسان مشاركان، ١٢ مؤلفاً رئيسياً معنياً بالتنسيق، و٤٨ مؤلفاً رئيسياً، و١٢ من محرري الاستعراض، و٦ من أعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب)	السنة ٣
٢٢٥ ٠٠٠	السفر وبدل المعيشة اليومي لـ ٦٠ مشاركاً يتلقون الدعم (٣ ٧٥٠ × ٦٠ دولاراً)		

التكاليف المقدرة (بدولارات الولايات المتحدة)	الافتراضات	بند التكاليف	السنة
١٨٧ ٥٠٠	تعادل تكاليف وظيفة واحدة مكافئة بدوام كامل لموظف فني ووظيفة بدوام جزئي لمساعد إداري، بما في ذلك السفر والتكاليف العامة (ويقابلها عرض عيني بقيمة مكافئة)	وحدة الدعم التقني (بما في ذلك ٣ أشهر بعد إصدار تقرير التقييم في الاجتماع العام)	
٢٢ ٥٠٠	السفر وبدل المعيشة اليومي لـ ٦ مشاركين يتلقون الدعم (٣٧٥٠×٦ دولاراً)	مشاركة ٨ خبراء، بما في ذلك رئيسان مشاركان و٦ مؤلفين رئيسيين معينين بالتنسيق أو مؤلفين رئيسيين في الدورة الثامنة للاجتماع العام	
٢٢٠ ٠٠٠	يشمل ذلك الأنشطة التالية: تصميم وترتيب تقرير التقييم بما في ذلك الرسوم البيانية التقنية، وإنتاج الفيلم الترويجي للتوعية وتقديم الدعم للعلاقات العامة، ومناسبات الإصدار وطباعة موجز مقررسي السياسات فضلاً عن تقارير التقييم وتوزيعها في مرحلة لاحقة	التصميم والترتيب والنشر والتوعية	
٦٧٥ ٠٠٠		مجموع السنة ٣:	
١ ٤٤٥ ٠٠٠		المجموع	